

lostik



Festival jeune public
franco-allemand
Deutsch-französisches Festival
für junges Publikum

Korb

Blah Blah Blah Compagnie

12.11.2021 | 10:00 + 14:30

13.11.2021 | 14:00 + 17:00

Le Carreau – Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan,
Forbach



© Blah Blah Blah Compagnie



=



Stiftung für die deutsch-französische
kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération
culturelle franco-allemande

+

LE CARREAU
SCÈNE NATIONALE DE FORBACH ET DE L'EST MOSELLAN

Korb

Blah Blah Blah Compagnie

CONTE MUSICAL MUSIKALISCHES MÄRCHEN

Écriture Text Joël Jouanneau **Dramaturgie, mise en scène Dramaturgie, Regie** Kathleen Fortin **Batterie, objets** Schlagzeug, **Gegenstände** Joël Lattanzio **Guitare, synthé** Gitarre, **Synthesizer** Gabriel Fabing **Guitares, charango, synthé** Gitarren, **Charango, Synthesizer** Santiago Moreno **Jeu en allemand** Schauspiel (Deutsch) Heidi Brouzeng **Jeu en français** Schauspiel (Französisch) Arnault Mougenot **Compositions** Kompositionen Blah Blah Blah Cie **Regard sur le mouvement au plateau** **Künstlerische** Beratung Bérengère Fournier **Création lumières** Lichtgestaltung Joël Fabing **Scénographie, images** Szenografie, **Bilder** Tommy Laszlo **Création costumes** Kostümgestaltung Sophie Deck **Régie générale** **Inspizienz** Sophie Aptel **Construction** Bühnenbild Vincent Frossard **Accessoires** Requisite Fred Parison **Traduction vers l'allemand** **Deutsche Übersetzung** Uli Menke **Directrice de production** **Productionsleitung** Claire Girod **Assistante de production** Produktionsassistenz Aurélie Fischer

Production Produktion Blah Blah Blah Cie **Coproduction** Koproduktion Scènes et territoires en Lorraine / Le Carreau, Scène nationale de Forbach et de l'Est Mosellan / L'Arsenal, Cité musicale de Metz / Bords 2 Scènes, Vitry-le-François / Festival LOOSTIK, Forbach/Saarbrücken / La Méridienne, Scène conventionnée de Lunéville / Espace Bernard-Marie-Koltès, Metz **Remerciements** Dank an CCAM Scène Nationale de Vandoeuvre les Nancy **Résidence, pré-achat** **Residenz, Vorabkauf** La Machinerie 54, Scène conventionnée d'Homécourt **Pré-achat** **Vorabkauf** Comédie de Colmar, CDN Grand Est Alsace **Avec le soutien de** **Mit der Unterstützung von** Région Grand Est (aide à la création) / Ministère de la Culture DRAC Grand Est (aide à la production dramatique) / ADAMI / SPEDIDAM



bilingue (en français et en allemand)

zweisprachig (in deutscher und in französischer Sprache)



50 min



Conte poétique bilingue franco-allemand, aventure fantastique, concert détonant dans un décor d'ombres et de papiers, *Korb* est tout cela à la fois. L'histoire est signée Joël Jouanneau, jongleur de rimes et dompteur de mots qui nous embarque dans une épopée incroyable, celle de Korb et Annj. De surprises musicales en pépites visuelles, l'histoire des deux ami-es est digne d'une fable sur le monde moderne – énigmatique, superbe et envoûtante.

Poetisches, deutsch-französisches Märchen, fantastisches Abenteuer, mitreißendes Konzert in einem Bühnenbild aus Papier und Schattenspielen: *Korb* ist all das. Die Geschichte stammt vom bekannten Autor Joël Jouanneau, einem Wortkünstler und Jongleur der Reime, der uns in die wunderbare Sagenwelt von Annj und Korb entführt. Die Geschichte der beiden Freund*innen ist eine Fabel über die moderne Welt, ein Fest für Augen und Ohren voller Überraschungen – geheimnisvoll, fantasiereich und spannend.

Créée en 2010 par le musicien et compositeur Gabriel Fabing, la **Blah Blah Blah Compagnie** propose des créations autour de la musique. Installations sonores, performances de rue, travaux autour de l'image, de la danse, de l'objet ou du théâtre, le dénominateur commun de tous les projets entrepris reste la volonté de produire une matière sensible et personnelle, nourrie d'inventions sonores en tout genre : jouer avec les sons, créer des partitions avec le quotidien, détourner et orchestrer les bruits de tous les jours, s'amuser avec les codes et les formats musicaux ou encore inventer de nouvelles textures.

Die **Blah Blah Blah Compagnie** wurde 2010 von dem Musiker und Komponisten Gabriel Fabing gegründet und entwickelt musikalische Produktionen. Ob Klanginstallationen, Straßenperformances, Arbeiten zu Bildern, Tanz, Objekten und Theater, gemeinsamer Nenner aller Projekte ist der Wunsch, auf der Grundlage von Klangerfindungen etwas Gefühlvolles, Persönliches zu schaffen. Sie erforschen Klänge, schreiben Partituren des Alltags, verwandeln und orchestrieren Alltagsgeräusche, spielen mit den musikalischen Codes und Formen und erfinden neue Strukturen.



Trouve les 8 différences entre ces deux paysages du Beau Jourd'hui.

Finde die 8 Unterschiede zwischen den beiden Landschaften der Welt „Beau Jourd'hui“.



AUTRES RENDEZ-VOUS DANS LE CADRE DU FESTIVAL LOOSTIK WEITERE GASTSPIELE IM RAHMEN DES FESTIVAL LOOSTIK

Softies | fABULEUS / Hanna Mampuys

Danse, Cirque Tanz, Zirkus | 6+

Romance | La SoupeCie

Théâtre d'objets Objekttheater | 4+

PROG.HB.Zér0 | Compagnie Ormone / Aurore Gruel

Danse Tanz | 3+

TRAIT(s) | Compagnie SCoM

Cirque, Musique live Zirkus, Live-Musik | 3+



PROGRAMMATION COMPLÈTE VOLLSTÄNDIGES PROGRAMM

- + Cinéma Kino
- + Ateliers Workshops
- + Racontines Erzählstunde ...

www.loostik.eu

 festival loostik



= LE **scène nationale de Forbach et de Fest mosellan**

CARREAU

+



Stiftung für die deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération culturelle franco-allemande



UNION STIFTUNG

MES SAAR
STIFTUNG
DES METALL-UNTERNEHMERN
20 JAHRE ENGAGEMENT



Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE ARDENNE LORRAINE



INSTITUT FRANÇAIS

Zeit für Zirkus
Nur im cirque

* Ministerium für Bildung und Kultur
SAARLAND



Landesautor
SAARBRÜCKEN

loostik



Festival jeune public
franco-allemand
Deutsch-französisches Festival
für junges Publikum

Offre "Retour en famille"

**Vous assistez déjà à un des spectacles du Festival LOOSTIK :
bénéficiez d'une place adulte à 10 € + 1 place enfant offerte*
pour l'une des représentations du week-end !**

KORB

(Conte musical / + 9 ans /
50 minutes)

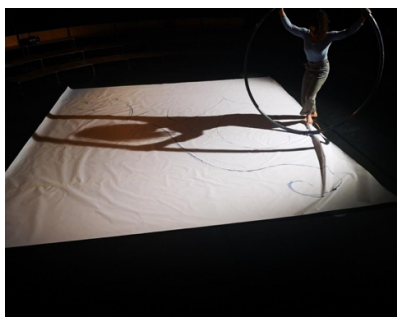


sa 13.11.2021 | 14:00 + 17:00

Le Carreau, Forbach

TRAIT(s)

(Cirque / + 3 ans /
35 minutes)



dim 14.11.2021 | 11:30 +
17:00

Le Carreau, Forbach

PROG.HB.ZÉRO

(Danse / + 3 ans / 35 minutes)



sa 13.11.2021 | 11:00 + 16:00
dim 14.11.2021 | 11:00 + 16:00

Centre culturel du Hambusch,
Rosbruck

Infos et réservations : +33 (0)3 87 84 64 34 / ticket@loostik.eu

* dans la limite des places disponibles. Sur présentation d'un billet déjà acheté pour le Festival LOOSTIK.
Offre valable sur l'un des 3 spectacles mentionnés. Place enfant supplémentaire à 5€.



=



Stiftung für die deutsch-französische
kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération
culturelle franco-allemande

+

LE scène nationale
de forbach
et de
l'est mosellan **CARREAU**

loostik



Festival jeune public
franco-allemand
Deutsch-französisches Festival
für junges Publikum

Angebot „Komm mit der Familie“

Ihr habt schon ein anderes Stück im Rahmen des Festival LOOSTIK angeschaut. Dann gilt für euch folgendes Angebot:
1 Erwachsenenkarte für 10 € + 1 Kinderkarte geschenkt* – für
eine dieser 3 Wochenendvorstellungen!

KORB

(Musikalisches Märchen / +9 /
50 Min.)

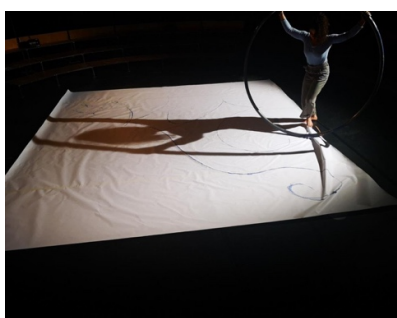


Sa. 13.11.2021 | 14:00 + 17:00

Le Carreau, Forbach

TRAIT(s)

(Zirkus / +3
/ 35 Min.)



So. 14.11.2021 | 11:30 +
17:00

Le Carreau, Forbach

PROG.HB.ZÉRO

(Tanz / +3 /
35 Min.)



Sa. 13.11.2021 | 11:00 + 16:00
So. 14.11.2021 | 11:00 + 16:00

Centre culturel du Hambusch,
Rosbruck

Infos und Tickets: +49 (0)681 501 1370 / ticket@loostik.eu

* je nach Verfügbarkeit. Nur nach Vorlage eines schon gekauften Tickets für das Festival LOOSTIK.
Dieses Angebot gilt nur für die 3 oben aufgeführten Stücke. Jede weitere Kinderkarte kostet 5€.



=



Stiftung für die deutsch-französische
kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération
culturelle franco-allemande

+

LE scène nationale
de forbach
et de
fest mosellan **CARREAU**